

Mesa: Feminismo, Género y Activismo

Coordinadores: Moira Fradinger, Stefan Lessmann, Nils Longueira Borrego, Susana Ojeda, Lupe Rodríguez Siu, Marcela Torres Heredia

7 de Mayo (Viernes)

14:30-17:30 CET Austria / 8:30-11:30am EST New Haven

14:30-15:30 / 8:30 am -9:30 am Mesa 1: Activismo desde/hacia el derecho

Moderación: Marcela Torres

- Lupe Rodríguez Siu (Universidad Carlos III de Madrid): El feminismo jurídico y su impacto en el discurso de los derechos humanos. El caso de la violencia de género en la experiencia Latinoamericana.
- Marlies Grossberger (Uni Wien): Gegenhegemonie in der Praxis. Strategien der feministischen Bewegung in Argentinien im Kampf um die Legalisierung von Abtreibung (en inglés)
- Ever Osorio Ruiz (Yale): The dead must be defended: visual justice for femicide victims in Mexico

15:30–17:30 /10:00 am- 11:30 am : Mesa 2: Arte, Activismo y Feminismo

Moderación: Lupe Rodríguez Siu

- Giulia Cilla (Academia de Bellas Artes de Viena) & Marcella Bonfanti (Accademia di Brera): Hacia la MATRIA: un cacerolazo a la distancia para repensar el significado de la olla en la protesta y en el encierro del COVID-19
- Susana Ojeda: Activismo latinoamericano en Viena
- Marcela Torres (Uni Wien): Feminismos transfronterizos y estrategias políticas decoloniales en el activismo en Viena
- Vanessa Gubbins (Yale): Huelga General: ¿Performance Feminista?
- Moira Fradinger (Yale): Imágenes de identidades de género disidentes en el cine latinoamericano contemporáneo

8 de Mayo (Sábado)

14:30-17:30 CET Austria /8:30-11:30 EST New Haven

14:30-15:30 / 8:30 am-9:30 am Mesa 3: Nuevas indagaciones sobre el género

Moderación: Susana Ojeda

- Tatiana Giraldo Liévano (Uni Wien): Género: una categoría no prevista en el extractivismo
- Mauricio Javier Lara Martínez (FU Berlin): El género en el estudio de la población sin casa o sin hogar en Chile
- María José Punte (UCA, UBA): Un proyecto indispensable: volver a narrar la historia de la literatura en clave feminista

15:30 – 17:30 /10:00 am- 11:30 am Mesa 4: Arte, política y género

Moderación: Nils Longueira Borrego/Yelsy Hernández Zamora

- Richard Leonardo-Loayza (Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Perú): Activismo feminista, agencia y horror en “Las cosas que perdimos con el fuego”, de Mariana Enríquez
- Janek Scholz (Universität Köln): The external view: Transgender protagonism in recent Brazilian literature

- Jasmin Wrobel (FU Berlin): Activismo en viñetas: el papel del cómic en los movimientos feministas latinoamericanos
- Stefan Lessmann (Yale): Preguntas descoloniales: Desviaciones lingüísticas vs. normas sexuales en el Codex Florentino

7 de Mayo (Viernes)

14:30-16:00 / 8:30 am -10:00 am Mesa 1: Activismo desde/hacia el derecho

Lupe Rodríguez Siu (Universidad Carlos III de Madrid). El feminismo jurídico y su impacto en el discurso de los derechos humanos. El caso de la violencia de género en la experiencia Latinoamericana

Una de las características del movimiento feminista latinoamericano es la íntima conexión entre activismo, reflexión y producción teórica. El mundo del Derecho no ha sido ajeno a ello. En efecto, las diversas formas de resistencia, lucha política y conquistas que las mujeres llevan a cabo a través del movimiento amplio de mujeres, las organizaciones feministas y la academia han pasado por la reivindicación de los derechos de las mujeres y la exigencia de un cambio profundo en las concepciones tradicionales sobre el sistema jurídico, la ley y su aplicación por parte de los operadores del Derecho. En este proceso teórico y de lucha política, ha sido fundamental el trabajo de las juristas feministas y la introducción de la perspectiva de género como enfoque analítico del Derecho (de las relaciones de poder en términos sexo-género que subyacen en lo jurídico), y como herramienta que permite recrear el Derecho como instrumento liberador de las múltiples opresiones que experimentan las mujeres en los distintos ámbitos de la vida.

El tratamiento de la violencia contra las mujeres (y los feminicidios) es el ejemplo paradigmático de la introducción de la perspectiva de género en el Derecho debido a la gran producción teórica y metodológica que ha originado y su incidencia política y jurídica en los sistemas internacionales y estatales de protección de los derechos humanos tanto a nivel doctrinario, normativo y jurisprudencial así como para el diseño e implementación de políticas públicas

Usando este tema como hilo conductor, trataré algunas de las principales críticas y aportes que feminismo jurídico ha planteado al Derecho: 1. Crítica al principio de igualdad formal, la reivindicación de la igualdad material o real y el reconocimiento de las diferencias en clave de género 2. Crítica a la división dicotómica entre lo público y lo privado para la conformación de la agenda pública y el Derecho, que significó el confinamiento histórico de las experiencias de vida de las mujeres al ámbito doméstico y la exigibilidad de los derechos de las mujeres en todos los ámbitos y de “repensar lo público”. 3. Crítica a la concepción masculina del sujeto de derecho y la expulsión de las experiencias de las mujeres del ámbito jurídico o su asimilación al modelo masculino hegemónico. Frente a esto, la exigencia del reconocimiento del sujeto incardinado o situado. 4. Crítica a la pretendida neutralidad y objetividad del Derecho en materia de género, develando el sesgo androcéntrico de muchos de los conceptos, normas, procedimientos y razonamiento jurídico que muchas veces hacen del Derecho un mecanismo para el mantenimiento y reforzamiento de las jerarquías de género. Frente a ello, un feminismo jurídico que concibe al Derecho como instrumento de cambio social.

A fin de resaltar el trabajo conjunto llevado a cabo por activistas y académicas feministas y de ejemplificar las críticas y aportes que desde la perspectiva de género se hacen al Derecho, hago referencia al tratamiento de la violencia contra las mujeres y los feminicidios desarrollada en algunas normas jurídicas nacionales y en la normativa y jurisprudencia del Sistema Interamericano de Derechos Humanos.

Lupe Rodríguez Siu (lupers2012@yahoo.com). Doctora en Estudios Avanzados en Derechos Humanos (Universidad Carlos III de Madrid); Máster en Estudios Avanzados en Derechos Humanos y en Derechos

Fundamentales (Universidad Carlos III de Madrid); Postgrado en Estudios de Género y Abogada (Pontificia Universidad Católica del Perú). Miembro de Lateinamerikaforschung-Austria. Líneas de investigación: derechos humanos, estudios de género, pluralismo jurídico, migraciones y cooperación al desarrollo sostenible.

Marlies Grossberger (Uni Wien). Gegenhegemonie in der Praxis. Strategien der feministischen Bewegung in Argentinien im Kampf um die Legalisierung von Abtreibung

Argentinien gehört zu einem der vielen Länder weltweit, in denen Abtreibung nur in konkreten Ausnahmefällen legal ist. Selbst in diesen Fällen, gibt es oft keine Garantie für die Frauen* diesen Anspruch geltend zu machen. Jährlich werden ca. 450.000 Abtreibungen im Geheimen durchgeführt. Die Bedingungen, unter denen diese Abbrüche durchgeführt werden, variieren je nach finanziellen Möglichkeiten und regelmäßig sterben Frauen* an Komplikationen, die leicht vermieden werden könnten durch legalen und kostenfreien Zugang zu Schwangerschaftsabbrüchen.

Seit über 30 Jahren kämpfen Feminist*innen in Argentinien für das Recht auf legale Abtreibung. Den Anfang machte eine kleine Gruppe von Frauen*, die mit Klapptischen und Pamphlets ihre Anliegen transportiert haben. In den letzten Jahrzehnten ist diese Bewegung stetig gewachsen und bringt regelmäßig Millionen von Unterstützer*innen auf die Straße. Das einstige Tabuthema ist zum alltäglichen Diskurs geworden und hat auch den Wahlkampf maßgeblich mitbestimmt. Der neu gewählte mitte-links Präsident Fernandez hat versprochen sich für die Legalisierung einzusetzen und die feministische Bewegung ist optimistisch, dass 2020 das Jahr sein wird, in dem legale Abtreibung in Argentinien Gesetz wird.

Durch den Rechtsruck in Österreich, wird auch wieder erstmals die gesetzlich verankerte Entkriminalisierung von Abtreibung in Frage gestellt und Forderungen nach Illegalisierung werden lauter. Meine Untersuchung widmet sich daher der Frage, mit welchen Methoden und Strategien Feminist*innen in Argentinien ihren Kampf gegen die katholische und rechts-konservative Hegemonie geführt haben und was davon gelernt werden kann. Als Forschungsmethode wird der Critical Realism gewählt. Das abstrakte Konzept der Gegenhegemonie, soll anhand des konkreten Aktivismus erläutert werden. Dazu sollen informelle Gespräche, teilnehmende Beobachtungen, Literaturrecherchen sowie Interviews die Grundlage bieten und Theorie und Praxis verschränkt werden. In dem Vortrag sollen Einblicke und erste Ergebnisse der Masterarbeit vorgestellt und kritisch diskutiert werden.

Marlies Grossberger: (marlies.grossberger@gmail.com) Masterstudentin der Internationalen Entwicklung, hat im Bachelor Soziale Arbeit studiert und mehrere Jahre im Sozialbereich mit jungen Frauen gearbeitet, sowie Aufklärungsworkshops an Schulen durchgeführt. Im letzten Jahr hat sie im Rahmen der Bildungskarenz Südamerika bereist und einige Monate in Argentinien verbracht, um für ihre Masterarbeit zu forschen.

Ever Osorio Ruiz (Yale): The dead must be defended: visual justice for femicide victims in Mexico

In this paper, I will address the problem of visual justice for the victims of femicide in Contemporary Mexico by problematizing the absence of punishment for those responsible for the printed and online circulation of photographs of murdered women. I will problematize the notion of justice and the legal personhood of the dead by arguing that the new norms established by the Olympia law, a law that punishes the circulation of intimate photographs and images of women without their consent, should also apply to the exposure of images of victims of femicide. My focus will be on the case of Ingrid Escamilla whose brutal femicide and the circulation of many images of her dead body overwhelmed the country.

Ever Osorio is a Mexican doctoral student in American and African American Studies and Women, Gender and Sexuality Studies. Her work is guided by political theory, anti-colonial thought, critical

theories, and intersectional feminisms. Before joining Yale, Ever received an M.A. in Political theory from the New School for Social Research.

16:00 – 17:30 /10:00 am- 11:30 am : Mesa 2: Arte, Activismo y Feminismo

Marcella Bonfanti y Giulia Cilla. Feminismos: Nuevos debates y nuevos activismos Hacia la MATRIA: un cacerolazo a la distancia para repensar el significado de la olla en la protesta y en el encierro del COVID-19.

Hace poco más de un año planeamos nuestra intervención con Título: “Hacia la MATRIA: La alternativa eco- feminista y sus raíces en las protestas actuales en Sudamérica”:

“¿Quién dice que debe ser patria-pater? Somos Matria, somos vida. (Mujeres Mapuches, comunidad Quinahue, Galvarino, 2001)

Nuestra lecture-performance durará aproximadamente treinta minutos, performaremos partes del texto “un violador en tu camino” incluyendo momentos de interacción con el público (generando obras colectivas, cantos, cacerolazos, etc.). A su vez analizaremos la difusión específica de éste globalmente y la sucesiva creación del PAF (Partido Alternativa Feminista) y de otros fenómenos ligados a la producción de iconos callejeros y de cómo la estética-disidente se transforma en una suerte de museo abierto y participativo donde tanto lxs artistas como la gente, va contribuyendo a la creación artístico-política de dichos iconos. La decisión de desarrollar esta intervención en forma de lecture-performance crea un vínculo directo con los rituales ancestrales que tanto se están retomando en estas protestas. Los nuevos feminismos latinoamericanos supieron reencarnar la esencia epistémica de la izquierda tercermundista integrándose con los principios (eco)feministas que confieren nuevamente una esperanza para un pensamiento y una ontología fuerte, internacionalista, crítica y solidaria que vuelve a poner la vida al centro. En particular vamos a analizar el pensamiento y las praxis feministas latinoamericanas contemporáneas como pensamiento fuerte en contraposición al pensiero debole (G.Vattimo; P.A Rovatti). En esta época líquida (Z.Baumann) interpretamos la emergencia de los feminismos latinoamericanos como propulsores de un pensamiento fuerte, solidario, ecologista, que vuelve a poner la vida y la vulnerabilidad al centro, en contraposición con un modelo machista y violento de matriz blanca e hyperabilista en el cual se funda el capitalismo occidental, colonialista y patriarcal. ¿Porque esta ola feminista estalla en América Latina? No es casualidad: desde la represión de la Matria indígena (R.Segato, S.Federici) hasta la invisibilización sistemática, también por parte de la izquierda, del papel específico y de las reivindicaciones de las mujeres y cuerpos feminizados durante las dictaduras de los '70 (a modo de ejemplo: en su libro “Putas y Guerrilleras” O.Wornat y M. Lewin relatan como torturas y violaciones de derechos humanos tenían durante la dictadura argentina una declinación de género muy específica), hasta el flash-mob del colectivo Las Tesis “un violador en tu camino” cuya difusión hizo salir a la luz todo el potencial socio-político sumergido del pensamiento activista femenino.”

Desafortunadamente el encuentro nunca tuvo lugar debido a la pandemia global de COVID-19. Muchas cosas han cambiado, o se han cristalizado desde aquel entonces. Cuando formulamos la propuesta, estábamos viviendo un momento de grandes estallidos sociales, especialmente en Chile y más específicamente de visibilización del pensamiento crítico y de las éticas feministas y queer. Con la pandemia todo esto ha vuelto la invisibilidad de los hogares. Los feminicidios y las violencias hacia las mujeres y sujetos vulnerabilizados aumentaron drásticamente, así como la precariedad económica. Vivimos un encierro distópico bajo medidas sanitarias (necesarias) pero que nos obligan a (re)pensar la protesta social casi como dentro de una dictadura (a no ser por la posibilidad de expresarse y juntarse a través de una pantalla).

Entonces volvemos a proponer un cacerolazo y una reflexión, aunque bajo la forma de una sugestión poética, una nostalgia de las calles y las multitudes ruidosas, alegres y enojadas; proponemos crear una cartografía-mosaico, íntima pero colectiva, y compartida de la nostalgia de un cacerolazo. Proponemos, desde el aislamiento de nuestros hogares, volver a poner la olla en el centro de nuestras reflexiones

políticas y sociales. Hemos convocado algunos artistas para que nos compartan recuerdos y experiencias del gesto empoderador de cacerolear.

Giulia Cilla (1983) artista visual, profesora e investigadora suiza de origen ítalo-uruguayo. En 2016 obtuvo su Ph.D (Epistemología y metodología de la producción artística), en la Academia de Bellas Artes de Viena.

Marcella Bonfanti (1979) artista visual, profesora y educadora chilena de origen italiano. (2002 Universidad de Chile, 2007, Accademia di Brera, 2016 Opera Nazionale Montessori).
www.marcellabonfanti.com

Activismo latinoamericano en Viena. Susana Ojeda

Tengo interés de participar con la presentación de algunos short films que he realizado en Viena sobre activismos que he impulsado o en los que he participado desde mi llegada a la ciudad en 2016. Dos de ellos son específicamente de activismo feminista: uno sobre el 8M de 2019 y otro del 25N de 2017. Otros dos son sobre tres acciones de memoria por las personas activistas sociales y ambientales que han sido asesinadas de manera selectiva en Colombia desde 2016. Otro es sobre un acto de resistencia anti-colonial que se realizó el 12 de octubre de 2019. Y el último fue sobre el bloque latinoamericano en la marcha por el clima de 2019.

Actualmente los movimientos feministas latinoamericanos se están haciendo cargo de la dimensión colonial, dando cuenta tanto de la complicidad de los estados con los proyectos de despojo de los cuerpos-territorios, como de los desencuentros entre el feminismo liberal y las luchas populares. Así pues, se está generando una narrativa popular que visibiliza las violencias contra las mujeres como una ofensiva del capitalismo patriarcal, que las impacta no sólo a ellas como seres individuales, sino a los pueblos y comunidades de los que hacen parte.

En este sentido, los activismos que realizamos las mujeres latinoamericanas en Viena están orientados a hacer visibles esta amalgama entre patriarcado, capitalismo y colonialismo, que se traduce en nuestros cuerpos/territorios como dominación, explotación y expropiación. Estos activismos son además un ejercicio de re-existencia, en el que por medio de nuestras ancestralidades, seguimos celebrando la vida en cada uno de nuestros encuentros.

Filmografía específica

Semillas somos (2019) – Kurzfilm 5 min. AUT Idea, directed, edited in collaboration with Hubert Marz
This is a series of three memorials for the 705 social and environmental activists that have been selectively murdered during the last 3 years in Colombia. On the 7th of August 2018, in Vienna downtown, we got together to build a cemetery with small crosses and names written on the floor along “Blutgasse” (street of blood), in memory of the 345 social and environmental activists that have been selectively murdered during the last 2 years in Colombia.

In November 2018 we went to a place called Am Himmel (In the Heaven). A seed was planted for every social leader murdered; we used crosses to make a fence in order to protect the plants during winter. After winter, we returned to see the blossomed garden and to remember each of the murdered activists and their struggles for territory, environment and life. vimeo.com/estudioelgozo/semillassomos

527 years of anti-colonial resistance! (2019)– Social Media Video 1min. AUT Edited in collaboration with Hubert Marz vimeo.com/estudioelgozo/anticolonialresistance

Bloque Latinoamericano /Abya Yala: Marcha mundial por el Clima / Viena (2019) – Social Media Video 1min. AUT Edited in collaboration with Hubert Marz vimeo.com/estudioelgozo/marchamundialporelclima

8M Wien (2019) – Social Media Video 2min. AUT Edited in collaboration with Hubert Marz vimeo.com/estudioelgozo/8Mwien

Internationaler Tag gegen Gewalt an Frauen - Wien (2017) – Social Media Video 2min. AUT Edited in collaboration with Hubert Marz vimeo.com/estudioelgozo/taggegengewaltanfrauen

Susana Ojeda: es antropóloga y artista visual con sede en Viena. Desde 2011 realiza documentales de forma independiente sobre proyectos sociales y culturales con la productora de la que es cofundadora: estudio elgozo. A partir de su permanencia en Viena se ha orientado hacia la creación de películas cortas, así como a la documentación audiovisual de proyectos artísticos, activismo y demostraciones políticas. Su trabajo ha sido presentado en varios lugares, festivales y programas de televisión en Colombia y Europa, como Theatermuseum (AT), MUMOK (AT), Schikaneder (AT), Kosmos theater (AT), WORM (NL), SF1 (SUI), OKTO TV (AT), Casa Kilele (COL), Matik-Matik (COL), ImPulsTanz (AT), Reclaim (AT), Latin Circuit (AT), Vienna Design Week (AT), Carnival of the Arts (COL).

Marcela Torres Herdia (Uni Wien): Feminismos transfronterizos y estrategias políticas decoloniales en el activismo en Viena.

Las teorías decoloniales y los feminismos latinoamericanos (Anzaldúa 1987; Curiel 2015; Espinosa Miñoso 2014; Galindo 2013; Lugones 2008; Paredes 2014; Segato 2015 entre otras pensadoras) no sólo son una invitación a pensar los fundamentos del sistema capitalista, colonial, patriarcal, heterocéntrico y antropocéntrico desde sus bases teóricas, sino que apuntan a pensar y fortalecer prácticas capaces de intervenir los modelos binarios de la modernidad eurocentrada, fortalecer la organización social y política a diversas escalas, hacer visibles las historias y luchas de los grupos subalternos, fortalecer alianzas, entre otros aspectos. Así, el proceso de praxis constituye un momento indispensable de profundización y creación teórica, mientras el nutrirse de reflexiones basadas en experiencias en diversos contextos, alimenta las estrategias prácticas, ambos ámbitos no solo se complementan, sino que no son tan fácilmente diferenciables.

La reflexión y la acción política tienen como base necesaria las biografías personales (Anzaldúa 1987), el conocimiento situado (Haraway 1998) y los contextos habitados. Son estos los ámbitos en los que se viven estructuras específicas de violencias, así como los contextos en los que se generan articulaciones y estrategias para confrontarlas. Esta búsqueda implica una serie de retos frente a los regímenes de verdad y las prácticas epistemológicas de la academia eurocéntrica, el racismo y las prácticas políticas patriarcales interiorizadas, la normalización de las exclusiones, las circunstancias propias de una situación de migración, entre otros aspectos.

Todo ello requiere la generación de formas de creatividad, solidaridad, diálogo y autocrítica. Estos desafíos son afrontados por diversos grupos y personas de diáspora activos en diferentes lugares del Norte global. Esta presentación abordará algunas reflexiones, puntos de partida y estrategias en el contexto del activismo feminista decolonial en Viena.

Marcela Torres Heredia: Doctorando en Antropología Social y Cultural en la Universidad de Viena. Licenciada en Ciencias Sociales Universidad Pedagógica Nacional (2012) Máster en Estudios Latinoamericanos por la Universidad de Viena (2016) Máster en Gestión del Conocimiento Aplicado Universidad de Ciencias Aplicadas de Burgenland (2019). Miembro activo de varias iniciativas activistas, pedagógicas y académicas relacionadas con el feminismo, la desigualdad social y la decolonialidad.

Vanessa Gubbins (Yale): Huelga General: ¿Performance Feminista?

El viernes 18 de octubre del 2019, en la ciudad de Santiago de Chile, se destapó una revuelta popular que rápidamente se expandió hasta el resto del país. Entre las demandas de los protestantes, se exige una nueva Constitución para reemplazar la Constitución de 1980 y una Asamblea Constituyente para llevar a cabo estos cambios. Esta revuelta, cuyo carácter se puede definir principalmente como en contra de o en reacción al neoliberalismo inaugurado con el golpe de estado de Augusto Pinochet en 1973, continúa hasta el día de hoy con multitudes en las calles y una mayoría de la población que desaprueba el gobierno y la clase política. Asimismo, ha llevado a una respuesta armada de los brazos militarizados del Estado, a los que hoy se acusa de numerosas violaciones a los derechos humanos. Dentro de las protestas, cuyo carácter ha sido heterogéneo, se abrió un espacio para la confluencia de diversas facciones sociales,

incluyendo a integrantes de la población indígena Mapuche, como actor principal en varias de las demostraciones populares. En este contexto, surge también una serie de performances feministas, cuyas repercusiones, en al menos un caso, sobrepasan el marco local y dialogan con los feminismos globales. Dicho caso es el de la performance “Un violador en tu camino,” cuyo eco en el campo internacional lo ha llevado a ser llamado himno feminista del siglo XXI. Sin embargo, “Un violador en tu camino” es sólo un ejemplo entre varias performances que están teniendo lugar en las calles de Chile desde los acontecimientos del 18 de octubre. Centrándome en los diversos casos que se han dado en Chile, propongo analizar la posición peculiar de la performance feminista dentro del marco del concepto de huelga general, tal y como este se ha desarrollado en el contexto chileno y cómo se transforma en debates actuales y no parlamentarios sobre la formación de la Asamblea Constituyente. Más allá del programa político o la eficacia de estas performances para alcanzar logros tangibles en Chile, mi análisis se enfoca en las formas que estas han tomado desde el 18 de octubre y su relación con las protestas, para lo que parto de las siguientes preguntas: ¿cuál es el lugar de la performance feminista en la huelga general? ¿Tiene lugar?

Vanessa Gubbins: Candidata de Doctorado Literatura Comparada Yale University
Email: vanessa.gubbins@yale.edu

Moira Fradinger (Yale): Imágenes de identidades de género disidentes en el cine latinoamericano contemporáneo

En el siglo XXI, América Latina ha liderado el diálogo global respecto de la construcción de nuevos pactos sociales en los que el género desborda la matriz binaria de hombre/ mujer. Lo que caracteriza a la región, tanto en sus discursos artísticos como legales, es una fuerte tendencia a la despatologización de identidades que no siguen la norma de la estricta división genérica mencionada, mientras que en la mayoría de los países del mundo todavía se exigen protocolos médicos de algún tipo para validar las disidencias identitarias o sexuales. El activismo por los derechos de personas disidentes de la heteronormatividad se manifiesta en la calle, en las leyes, en la educación y en todo tipo de expresión artística. En esta ponencia me centro en el cine que, en tanto forma masiva de intervención sobre lo que una sociedad hace visible o invisible, ha sido una plataforma despatologizadora. Analizo imágenes y discursos en contra de la patologización en las películas: XXY de Lucía Puenzo (2007), El último verano de la Boyita de Julia Solomonoff (2009), Una mujer fantástica de Sebastián Lelio (2017), La señorita María de Rubén Mendoza (2017) y El hombre Nuevo de Aldo Garay (2015).

Moira Fradinger es Profesora Asociada del Departamento de Literaturas Comparadas de la Universidad de Yale. moira.fradinger@yale.edu

8. De Mayo (Sábado)

14:30-17:30 CET Austria / 8:30-11:30 EST New Haven

14:30-16:00 / 8:30 am-10:00 am Mesa 3: Nuevas indagaciones sobre el género

Tatiana Giraldo Liévano (Uni Wien): Las Mujeres del Sogamoso: la resistencia de las mujeres que lideran el movimiento social en defensa de los ríos Sogamoso y Chucurí en el conflicto ambiental de Hidrosogamoso

La propuesta para la mesa de Feminismo, Género y Activismo consiste en presentar el proceso de la investigación en el trabajo de grado en el marco de la Maestría en Estudios de Género de la Universidad de Viena. Este estudio se realizó en Colombia, específicamente en Santander, con las mujeres líderes del

Movimiento en Defensa de los ríos Sogamoso y Chucurí (MDRSCH), en relación con el conflicto ambiental ocasionado por el proyecto energético Hidrosogamoso.

La pregunta de investigación se centra en: ¿cómo se expresa la resistencia de las mujeres que lideran el Movimiento Social en Defensa de los Ríos Sogamoso y Chucurí frente al conflicto ambiental causado por el Proyecto de Hidrosogamoso?.

La ponencia pretende dar cuenta de la visión y resistencia de las mujeres líderes en el Movimiento en Defensa de los ríos Sogamoso y Chucurí (MDRSCH). Desde la perspectiva de la ecología política feminista, se proponen tres argumentos centrales: 1. La necesidad de un estudio diferenciado de género referente a los impactos de la represa del Sogamoso en el Plan de Manejo Ambiental, que visibilice los efectos negativos de este proyecto energético sobre las mujeres. 2. La preocupación de las mujeres por el derecho de sus hijos a un futuro digno en el territorio ha propiciado un intercambio generacional al interior del MDRSCH, que hace visible la necesidad de los derechos ambientales de los niños, niñas y adolescentes en Colombia. 3. El proceso de resistencia emprendido por las mujeres a fin de permanecer en el territorio ha derivado en su empoderamiento, al igual que en diferentes aprendizajes y logros; pero que también enfrentan retos y obstáculos.

Metodológicamente, tomé como base la propuesta de "enfoque comunitario" elaborada por Tuhiwai Smith, la cual se centra en una investigación respetuosa y comprometida con las comunidades. Dentro de esta perspectiva, me enfoqué en el "modelo de resultados que confieren poder", descrito por la autora, el cual aborda las clases de preguntas que las comunidades quieren responder y que tienen resultados beneficiosos para ellas (2016, 240). A tal fin, cada etapa de la investigación, el trabajo de campo, así como los límites, alcances e intereses, fueron acordados con el Movimiento. Esta perspectiva facilita igualmente utilizar la información obtenida de manera compartida y que la publicación de los resultados sea también útil para los objetivos del movimiento (Fals Borda 2009).

Tatiana Giraldo Liévano: Hadikgasse 32/5, 1140 Wien, 0677 63467821, a01408271@unet.univie.ac.at.
.Abogada, Candidata a Maestra en Estudios de Género de la Universidad de Viena.

Mauricio Javier Lara Martínez (FU Berlin): El género en el estudio de la población sin casa o sin hogar en Chile

Este trabajo es una etnografía sobre poblaciones sin casa en Santiago Centro, particularmente en Barrio Yungay y en Barrio 10 de julio. Con respecto al Barrio Yungay, trabajo con una casa compartida de hombres adultos, con 35 camas aprox, también abierta a la comunidad durante la tarde. Con respecto al Barrio 10 de julio, estoy trabajando con un Comité de Vivienda, llamado "Comité de Vivienda Por Un Santiago Multicolor", que nace desde la Junta de Vecinos "El Progreso", buscando acceder a un terreno de la comuna y asegurar la construcción de viviendas sociales; cuenta con más de 200 integrantes y en su mayoría mujeres (80%), muchas en situación de allegamiento.

La investigación se centra en las causas que conducen a ciertas personas a la situación de calle. Afirmo que una de las causas para estar sin casa o abandonar una casa es la identidad de sexo-género, lo que influye en las formas de negociar con los servicios sociales. Estos están generalmente destinados a sexos específicos y tienen normativas estrictas, en su mayoría para hombres solos. Según un análisis de género, los espacios del sinhogarismo son espacios donde se practican violencias que provienen no solo de las políticas públicas o normativas institucionales, sino también violencias masculinas.

Como resultado, las mujeres, la población trans y los cuerpos feminizados tienen que alejarse y buscar otras posibilidades. Así pues, se termina invisibilizando a esta población del radio de atención y de las estadísticas. La calle y los servicios sociales particularmente son espacios masculinizados porque ha habido procesos para que así se constituyan, dando la impresión de que el problema de los sin casa o sin hogar es un problema casi exclusivamente masculino. Esta población específica, si bien efectivamente existe y en muchos casos experimenta situaciones sin casa crónicas, sería sin embargo una minoría,

invisibilizando la gran mayoría del resto. Las experiencias de las personas nos muestran así un tránsito entre espacios y categorías de atención se encuentra determinada por identificaciones de sexo-género.

Mauricio Javier Lara Martínez (mlara.mart@gmail.com), Licenciado de Historia de la Universidad Católica de Chile, Magister en Antropología de la Universidad Academia de Humanismo Cristiano, actual doctorando de Antropología Cultural y Social de la Freie Universität Berlin y becario CONICYT-DAAD, adjudicado además con la Beca Erasmus+ Weltweit. Me he dedicado a la universidad desde el 2010 trabajando como asistente de profesor, profesor asistente, profesor de colegio e investigador de proyectos etnográficos y cualitativos. Me dedico personalmente a la investigación de género y estudios urbanos, habiendo también investigado en mi Magister las masculinidades y feminidades campesinas de la zona central de Chile.

María José Punte (UCA, UBA): Un proyecto indispensable: volver a narrar la historia de la literatura en clave feminista

El proyecto al que hace referencia el título está en marcha y cobra forma en la publicación del Tomo V de una Historia Feminista de la Literatura Argentina, cuyas directoras son Nora Domínguez, Laura A. Arnés y María José Punte, docentes e investigadoras con amplia trayectoria en los Estudios de Género. El tomo fue presentado oficialmente en octubre del 2020; lleva el título *En la intemperie. Poéticas de la fragilidad y la revuelta* y fue publicado por EDUVIM, la Editorial Universitaria de Villa María (Córdoba). La propuesta de esta Historia Feminista abarca otros seis tomos más, a través de los cuales un grupo de académicas propone una relectura de la literatura argentina desde sus comienzos hasta el presente. Si bien sigue una periodización ya aceptada por los estudios literarios, que comienza por el siglo XIX y llega hasta la actualidad, la idea es desordenar tradiciones y genealogías, poner la mirada en las discontinuidades y en otras posibles cronografías para pensar temporalidades más afines a la historia del feminismo. La mirada feminista implica trazar y valorar genealogías de narradoras, poetisas, críticas, gestorras culturales o, dicho de manera más general, “mujeres de letras”. A su vez, si bien el proyecto surge ante el imperativo de cuestionar el canon con sus ordenamientos y jerarquizaciones, y el impulso inicial arranca de la necesidad de dar visibilidad al trabajo de las mujeres en la escritura, al tomar como marco una forma de conocimiento que hoy se asume como amplia e interseccional y que nos exige hablar de “feminismos”, un abordaje de este tipo implica una mirada crítica cuestionadora tanto de los binarismos como de los colonialismos arraigados en el pensamiento occidental. Así es como se imbrican en la trama las disidencias sexuales, con sus aportes fundamentales para la historia del feminismo. Esta historia literaria se asume como feminista porque se posiciona contra procesos de canonización que reproducen hábitos heterocispatriarcales, pero también porque propone nuevas imaginaciones emancipatorias.

María José Punte es licenciada en Letras por la Universidad Católica Argentina (UCA) de Buenos Aires y doctora por la Universidad de Viena (Austria). Tiene publicados *Rostros de la utopía. La proyección del peronismo en la novela argentina de la década del 80* (2002), *Estrategias de supervivencia* (2007) y *Topografías del estallido. Figuras de infancia en la literatura argentina* (2018). Se desempeña como profesora titular en el Seminario de Análisis del Discurso en la UCA y como adjunta en la materia de Literatura y Cine. Da seminarios de grado y postgrado en la Universidad de Buenos Aires en el área de Estudios de Género y enseña en la Maestría de Estudios y Políticas de Género de la Universidad de Tres de Febrero. Colabora como editora en la revista de cine *Imagofagia* de Asociación Argentina de Estudios de Cine y Audiovisual (ASAECA). Es integrante del Centro de Estudios de Literatura Comparada de la Universidad Católica Argentina.

Email: majo.punte@gmail.com

16:00 – 17:30 / 10:00 am- 11:30 am Mesa 4: Arte, política y género

Richard Leonardo-Loayza (Universidad Nacional Mayor de San Marcos, UNMSM) Activismo feminista, agencia y horror en “Las cosas que perdimos con el fuego” de Mariana Enríquez

Uno de los relatos más interesantes de Mariana Enríquez es “Las cosas que perdimos con el fuego” (2018). Nuestra intención es demostrar que este texto se presenta como una alegoría de los extremos, a los que el sistema heteropatriarcal empuja a las mujeres, al intentar seguir subyugándolas bajo su poder. En la diégesis del relato, en un mundo distópico, pero que recuerda vivamente la sociedad tardocapitalista contemporánea, las mujeres siguen siendo acosadas, violentadas, torturadas, muertas, desaparecidas, siguen siendo cuerpos que no importan, seres desechables, residuales. En este contexto, un día se cansan y deciden reapropiarse de su cuerpo, lo vulneran con fuego, hasta que ningún rastro de belleza quede en ellas, hasta que no pueda inspirar el deseo de ningún hombre. Esta situación se convierte en un movimiento masivo entre las mujeres, pero que no es bien visto por los operadores del sistema, los cuales, arguyendo que la sociedad está por encima de los individuos, no solo proscriben la práctica, sino persiguen y reprime a las activistas extremas. La ponencia quiere mostrar cómo el activismo feminista, en sus momentos más álgidos, siempre recurre al cuerpo y lo convierte en un territorio de lucha en contra de la opresión del patriarcalismo. Quemarse el cuerpo, autolesionarse, implica asumir un tipo especial de agencia, eliminar el valor simbólico que los hombres le han asignado a las mujeres, como adornos, como objetos de deseo. Este activismo extremo solo puede entenderse en un contexto extremo, como el que ofrece el capitalismo neoliberal. Es un síntoma de la crisis que vive dicho sistema, en su incapacidad de seguir sojuzgando a la mujer.

Richard Leonardo-Loayza (rleonardol@unmsm.edu.pe) es Doctor en Literatura Peruana y Latinoamericana de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos (UNMSM). Es profesor del Departamento de Literatura y de la Unidad de Posgrado de esta misma casa de estudios y de la Escuela de Literatura de la Universidad Nacional Federico Villarreal. Investigador RENACYT del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología e Innovación Tecnológica: Lima, PE.

Janek Scholz (Universität Köln): The external view: Transgender protagonism in recent Brazilian literature

„We do not want to be spoken about. We want to speak for ourselves.” This claim from Santos’ Manifesto de buen vivir (2014: 6) is valid for the representation of transgender protagonism in literature, as well. In recent Brazilian literary productions, there are to be found several transgender protagonists. These texts, though, are written by cisgender authors and tend to characterize transgender people from an external view. This kind of voyeurism leads to a shift of emphasis: sexual harassment, violence and social oppression are major topics in these texts. My contribution analyses two short stories, a novel and a comic from cisgender authors (namely *A cidade dorme* from Luiz Ruffato, *A cartomante* from Lúcia Bettencourt, *Sergio Y vai para America* from Alexandre Vidal Porto and *Guadalupe* from Angelica Freitas), paying particular attention on the use of voice and the topics which are negotiated within the texts. As my view is external, as well, I will enrich the analysis with theoretical considerations, written by transgender authors (namely *Why don’t you embrace me* from Megg Rayara Gomes De Oliveira, *O que é transexualidade* from Berenice Bento and *Vidas trans – a coragem de existir* from Amara Moira, T. Brant, Márcia Rocha and João W. Nery), to gain a better understanding of the concerns of transgender people in a mainly cisgender society and to which extend cisgender-advocacy is helpful or not to meet these concerns.

Janek Scholz (janek_scholz@gmx.de) estudió Romanistik (Italianisch und Portugiesisch), Auslandsgermanistik (DaF/DaZ) und anglistische Sprachwissenschaft (Magister Artium) an der Friedrich-Schiller-Universität Jena und der Università degli Studi di Napoli, L’Orientale. Nach seinem Studium verbrachte er ein Jahr als DAAD-Sprachassistent am Kulturlektorat der Universidade Federal do

Ceará in Fortaleza, Brasilien. Nach seiner Rückkehr nach Deutschland war er von 2014 bis 2019 als wissenschaftlicher Mitarbeiter an der RWTH Aachen University tätig und entwickelte ein Promotionsprojekt zur Figur der Kartenlegerin in der brasilianischen Literatur, das seit Januar 2018 an der Universität Wien angesiedelt ist. Die Dissertation untersucht die Kartenlegerin aus einer narratologischen, einer fiktionstheoretischen und einer post-/dekolonialen Perspektive, die Defensio wird im Herbst 2020 stattfinden. Seit März 2020 ist er wissenschaftlicher Mitarbeiter am portugiesisch-brasilianischen Institut der Universität zu Köln.

Jasmin Wrobel (FU Berlin): Activismo en viñetas: el papel del cómic en los movimientos feministas latinoamericanos

En las últimas dos décadas y especialmente en los últimos años el arte secuencial se ha establecido como un espacio artístico importante para la negociación de discursos feministas. El cómic, que desde su surgimiento en el siglo XIX ha sido sobre todo un terreno para dibujantes hombres, se ha convertido en un medio privilegiado justamente para cuestionar, criticar y subvertir hegemonías masculinas con la creciente autoría de mujeres en el campo. La representación del cuerpo femenino juega un papel destacado en este proceso de transformación del medio. En mi colaboración pretendo mostrar cómo las dibujantes mujeres no solamente “recuperan” el cuerpo femenino del “male gaze” que por tantas décadas dominó el medio, sino también cómo lo transforman en un instrumento para liberarse de estructuras opresivas y para tratar temáticas tabúes y silenciadas por la sociedad. En esto contexto, discutiré y analizaré obras de Pagu (Brasil), Powerpaola (Colombia/Ecuador), Sole Otero (Argentina) y Laerte (Brasil). También mostraré algunos ejemplos que ilustran el papel de la caricatura en el activismo feminista actual, pensando, por ejemplo, en las múltiples expresiones de solidaridad frente al proceso contra “la Manada”, en España, o el rechazo de la despenalización del aborto, en Argentina.

Jasmin Wrobel estudió Literatura Comparada y Filología Románica en la Ruhr-Universität Bochum. Entre 2013 y 2019, trabajó como docente y asistente de investigación en el área de Literaturas y Culturas Latinoamericanas en el Lateinamerika-Institut, Freie Universität Berlin, donde también concluyó un doctorado sobre la obra del poeta, teórico y traductor brasileño Haroldo de Campos. Actualmente, está haciendo un posdoctorado con un proyecto sobre el cómic como lugar de negociación de discursos feministas en Latinoamérica. Es investigadora del Cluster of Excellence Temporal Communities: Doing Literature in a Global Perspective, Freie Universität Berlin. Editó el libro *Roteiros de palavras, sons, imagens: Os diálogos transcriativos de Haroldo de Campos (2018)* y coeditó el dossier *Redes de poesía experimental: circulações materiais (2019, con Pauline Bachmann)* en la revista portuguesa *MatLit*. Publicó artículos y ensayos en diferentes revistas internacionales sobre temáticas como la poesía concreta brasileña, barroco y neobarroco, discursos de memoria y narrativas gráficas latinoamericanas.

Stefan Lessmann (Yale): Preguntas descoloniales: Desviaciones lingüísticas vs. normas sexuales en el Codex Florentino

Con la evangelización de América Latina en el siglo XVI, los frailes españoles introdujeron sus normas y doctrinas sexuales en la sociedad mexicana. Esas normas son visibles en obras con la doble función de colonizar y recoger información desde lo que pudiéramos llamar una perspectiva antropológica, como la *Historia general de las cosas de la Nueva España*. En esa enciclopedia, fray Bernardino de Sahagún y sus estudiantes intentaron captar el universo nahua en palabra e imagen. Conocida como Codex Florentino, la Historia general consta de doce libros, escritos mayormente en náhuatl con traducción castellana al lado. Mi presentación se enfoca en el libro diez en el cual se construyen identidades dentro de la ética cristiana (e.g. el sistema familiar: el padre, la madre etc.); identidades ‘buenas’ y ‘malas’ que responden a la concepción dualista europea (como han mostrado Pete Sigal 2011 y Louise Burkhart 1989). El capítulo once se dedica a los vicios, crímenes y perversiones. Las identidades que incorporan la perversión y

sodomía son vistas como desviaciones de la norma; o más bien como destabilización peligrosa del dualismo masculino-femenino. Pero, al analizar el vocabulario y la retórica del texto náhuatl, me propongo mostrar algunos problemas del proyecto colonial a la hora de establecer normas sexuales en una lengua que no clasifica por género: ¿Logra el texto náhuatl esquivar parcialmente las intenciones de sus autores? ¿Qué informaciones contiene sobre prácticas ‘no-heteronormativas’ precolombinas? Además, volver a los textos de Sahagún y sus escribanos muestra el marco colonial y neocolonial de las luchas sociales y epistemológicas en América Latina hoy. ¿Existe una relación/reacción entre las estrategias normativas del siglo XVI y las formas de los movimientos trans del siglo XXI?

Stefan Lessmann: Estudiante de doctorado de Literatura Comparada (Universidad de Yale). MA de Literatura Comparada y BA de Filosofía de la Universidad de Viena. Temas de investigación: Literatura y pensamiento latinoamericano y alemán; literatura y pensamiento náhuatl, teorías políticas y de género. stefan.lessmann@yale.edu